



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a

FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

www.jars.pl

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 1108/07/2015/M/1

Zleceniodawca:	Gmina Szemud, ul. Kartuska 13, 84-217 Szemud		
Nr protokołu-zlecenia:	1108/07/2015	Data pobrania próbek:	13-08-2015
Imię i nazwisko próbkobiorcy JARS:	Olkowski Piotr		

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

PUNKT POBORU: Kurek czerpalny				
Przedmiot badania	woda przeznaczona do spożycia			
Pochodzenie próbki:	-			
Rodzaj ujęcia:	-			
Miejsce pobrania próbki:	Ujęcie Będargowo, Hewelt Bronisław, ul. Szopy 4			
Temp. pobranej próbki:	18,0 °C			
Godzina poboru:	08:15			
Numer próbki:	4082/08/15	Ocena próbki:		bez zastrzeżeń
Pobranie próbek: (A) PN-ISO 5667-5:2003, (A) PN-EN ISO 19458:2007				
Transport próbek: JARS Sp. z o.o.				
Data rozpoczęcia badań:		13-08-2015	Data zakończenia badań:	
			16-08-2015	
Lab.	Badany parametr	Metodyka badania w/g	Najwyż. dopuszcz. wartość jednostka	Wynik jednostka
LL	Liczba bakterii z grupy coli	(A)PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2 0 jtk/100ml	0 jtk/100ml
LL	Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami	(A) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2010 r. (Dz.U.2010.72.466, zał.B, pkt.4)	MZ-2 0 jtk/100 ml	0 jtk/100 ml
LL	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe)	(A) PN-EN ISO 7899-2:2004	MZ-2 0 jtk/100 ml	0 jtk/100 ml
LL	Liczba Escherichia coli	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-2 0 jtk/100ml	0 jtk/100ml

LŁ	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 ±2°C	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-2 - jtk/1ml	38 jtk/1ml	
<p>* badanie nieakredytowane wykonane u podwykonawcy nb - nieobecne jtk - jednostki tworzące kolonie *(A) badanie akredytowane wykonane u podwykonawcy objęte zakresem akredytacji Laboratorium Badawczego ** - niepewność rozszerzona metody bez uwzględnienia pobierania próbek przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2 *** - niepewność rozszerzona metody z uwzględnieniem pobierania próbek przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2</p>					
<p>MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 29.03.2007 r. (Dz.U.2007.61.417) z późniejszymi zmianami</p>					
<p>Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek . Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem. Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.</p>					
<p>OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI: Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.</p>					
<p>Uwagi:</p>					
<p>Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.</p>		<p>Egz.Nr 1 : Zleceniodawca</p>		<p>Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m</p>	
<p>Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłówice</p>					
<p>KONIEC SPRAWOZDANIA</p>					
<p>Sporządzono dnia: 17-08-2015</p>	<p>Autoryzował: M8 - Kotynia Magdalena</p>	<p>Zatwierdził: Doradca Analityczny Aleksandra Kasprowska</p>	<p>Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym. </p>		



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7
www.jars.pl

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka



AB 1095

Sprawozdanie z badań Nr: 1108/07/2015/F/1

Zleceniodawca:	Gmina Szemud, ul. Kartuska 13, 84-217 Szemud	
Protokół pobrania/odebrania	1108/07/2015	

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

Numer próbki: 4082/08/15		Ocena próbki: bez zastrzeżeń				
Miejsce pobrania/odebrania próbki:	Ujęcie Będargowo, Hewelt Bronisław, ul. Szopy 4					
Punkt pobrania / opis Zleceniodawcy:	Kurek czerpalny					
Przedmiot badania:	woda przeznaczona do spożycia					
Pochodzenie próbki:	-					
Rodzaj ujęcia:	-					
Data i godz. poboru:	13-08-2015 08:15					
Pobranie próbek: (A) PN-ISO 5667-5:2003			Próbkobiorca: Pracownik JARS			
Transport próbek: JARS Sp. z o.o.						
Data rozpoczęcia badań: 13-08-2015			Data zakończenia badań: 24-08-2015			
Badany parametr	Metodyka badania w/g	Lab.	Jedn.	Wymagania	Wynik	Niepewność (**)
1,2-dichloroetan (EDC)	(A) PN-EN ISO 10301:2002	LK	µg/l	MZ-2 3,0	<1,0	-
Akryloamid	(A) PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,040	-
Alachlor	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,100	<0,010	-
Aldehyd endryny	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-
Aldryna	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,030	<0,010	-
alfa-chlordan	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-
alfa-HCH	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-
Antymon	(A) PB-260/LF wyd. 1 z dnia 15.04.2014	LK	µg/l	MZ-2 5	<0,50	-
Arsen	(A) PN-EN ISO 11969:1999	LK	µg/l	MZ-2 10	<0,50	-

Azotany	(A) PN-EN ISO 13395:2001	LK	mg/l	MZ-2 50	<0,89	-	
Azotyny	(A) PN-EN ISO 13395:2001	LK	mg/l	MZ-2 0,50	<0,066	-	
Barwa	(A) PN-EN ISO 7887:2012	LL	mg Pt/l	MZ-2 -	<5	-	
Benzen	(A) PN-ISO 11423-1:2002	LK	µg/l	MZ-2 1,0	<0,50	-	
Benzo(a)piren	(A) PB-160/LF, wyd. 3 z dnia 12.04.2012	LL	µg/l	MZ-2 0,010	<0,0020	-	
beta-HCH	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Bor	(A) PN-EN ISO 11885:2009	LK	mg/l	MZ-2 1,0	<0,015	-	
Bromiany	(A) PN-EN ISO 15061:2003	LK	µg/l	MZ-2 10	<2,0	-	
Chlorek winylu	(A) PN-EN ISO 10301:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,50	<0,20	-	
Chlorki	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	LK	mg/l	MZ-2 250	6,0	±0,9	
Chrom	(A) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 50	<3,0	-	
Cyjanki ogólne	(A) PB-141/LF wyd. 1 z dnia 16.05.2011 na podstawie metody HACH nr 8027	LK	µg/l	MZ-2 50	<10	-	
delta-HCH	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Dieldryna	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,030	<0,010	-	
Endosulfan I	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Endosulfan II	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Endryna	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Epichlorohydryna	(A) PB-190/LF wyd. 2 z dnia 29.06.2012	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,060	-	
Epoksyd heptachloru	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,030	<0,010	-	

Fluorki	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	LK	mg/l	MZ-2 1,5	0,25	±0,05	
gamma-chlordan	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
gamma-HCH, lindan	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Glin	(A) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 200	<10	-	
Heksachlorobenzen (HCB)	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Heksachlorocykloheksan (HCH)	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,100	<0,010	-	
Heptachlor	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,030	<0,010	-	
Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	(A) PN-EN ISO 8467:2001	LŁ	mg/l	MZ-2 5,0	<0,80	-	
Izodryna	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Jon amonowy	(A) PN-EN ISO 11732:2007	LK	mg/l	MZ-2 0,50	<0,13	-	
Kadm	(A) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 5	<0,5	-	
Mangan	(A) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 50	1,3	±0,1	
Metoksychlor (DMDT)	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Mętność	(A) PN-EN ISO 7027:2003	LŁ	NTU	MZ-2 1,0	0,57	±0,06	
Miedź	(A) PN-EN ISO 11885:2009	LK	mg/l	MZ-2 2,0	<0,004	-	
Nikiel	(A) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 20	<4,0	-	
o,p'-DDD	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
o,p'-DDE	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
o,p'-DDT	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	

Ołów	(A) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 10	<4,0	-	
p,p'-DDD	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
p,p'-DDE	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
p,p'-DDT	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
pH	(A) PN-EN ISO 10523:2012	LŁ	-	MZ-2 6,5-9,5	7,8	±0,2	
Przewodność elektryczna właściwa	(A) PN-EN 27888:1999 (korekta urządzeniem do kompensacji wpływu temp.)	LŁ	µS/cm	MZ-2 2500	482	±24	
Rtęć	(A) PN-EN 1483:2007	LK	µg/l	MZ-2 1	<0,10	-	
Selen	(A) PN-EN ISO 9965:2001	LK	µg/l	MZ-2 10	<0,50	-	
Siarczan endosulfanu	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,100	<0,010	-	
Siarczany (VI)	(A) PN-EN ISO 10304-1:2009	LK	mg/l	MZ-2 250	33	±5	
Smak	(A) PB-05/LF, wyd.9 z dnia 04.04.2014	LŁ	TFN	MZ-2 Akceptowalny	<1 Akceptowalny	-	
Sód	(A) PN-EN ISO 11885:2009	LK	mg/l	MZ-2 200	4,6	±0,5	
Suma HCH (z obliczeń)	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Suma pestycydów (z obliczeń)	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,50	<0,010	-	
Suma THM	(A) PN-EN ISO 10301:2002	LK	µg/l	MZ-2 100	<1,0	-	
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	(A) PN-EN ISO 10301:2002	LK	µg/l	MZ-2 10	<1,0	-	
Suma WWA	(A) PB-160/LF, wyd. 3 z dnia 12.04.2012	LŁ	µg/l	MZ-2 0,100	<0,005	-	
Trifluralina	(A) PN-EN ISO 6468:2002	LK	µg/l	MZ-2 0,10	<0,010	-	
Twardość ogólna (sumaryczna zawartość wapnia i magnezu)	(A) PN-EN ISO 11885:2009	LK	mg/l CaCO ₃	MZ-2 500	203	±20	

Zapach	(A) PB-05/LF, wyd.9 z dnia 04.04.2014	LL	TON	MZ-2 Akceptowalny	<1 Akceptowalny	-	
Żelazo	(A) PN-EN ISO 11885:2009	LK	µg/l	MZ-2 200	52	±5	
<p>* - badanie nieakredytowane wykonane u podwykonawcy *(A) - badanie akredytowane wykonane u podwykonawcy objęte zakresem akredytacji Laboratorium Badawczego (Ar) - metodyka akredytowana - równoważna do referencyjnej; dowody równoważności (Dz.U.2013.1232 art.12 pkt 2.2) udostępniamy na życzenie Klienta ** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2</p>							
<p>MZ-2 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 29.03.2007 r. (Dz.U.2007.61.417) z późniejszymi zmianami</p>							
<p>Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek . Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem. Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości. W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.</p>							
<p>OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI: Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.</p>							
<p>Uwagi:</p>							
Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.		Egz.Nr 1 : Zleceniodawca			Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m		
<p>Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłówice</p> <p>KONIEC SPRAWOZDANIA</p>							
Sporządzono dnia: 24-08-2015	Autoryzował: Toman Michał Chrzanowski Sebastian Abrantowicz Barbara Korus Wioletta Małek Jacek Paduch Łukasz	Zatwierdził: Doradca Analityczny Marlena Niklas-Walasek	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym.				
							